FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 182 Québec Centre — S. District No. D — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 44 — City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse: St Roch Ward

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: Aug Gingras — Enumerator / Enumérateur.

Page 13 — Page 13

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.								Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié ou veuf ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "c" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "c" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or business of each person. (If person has retired from, or is not following, trade, add "r" or "ret'd".) / Profession, occupation, métier ou autre moyen d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour "retiré".)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employed. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Number of weeks employed in the Census year (Industries, Trades and Employments, other than those specified in the case of Agriculture, Lumbering, Mining, Fishing, Manufacturing, Transportation, Trading, Clerical Occupations, Professional Occupations, Personal Service, Labouring, and Other Occupations.) / Nombre de semaines employé dans l'année du recensement (Industries, Métiers et Emplois autres que ceux spécifiés dans le cas de l'Agriculture, Exploitation forestière, Mines, Pêcheries, Manufactures, Transports, Commerce, Occupations de bureau, Occupations professionnelles, Service personnel, Travaux manuels, et Autres occupations.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Wages pocketed for one occupation or trade $. / Gages pocketés pour une occupation ou métier $.	Extra earnings, from other than chief occupation or trade $. / Extra gagnés, d'autre que l'occupation ou métier principal $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Sait parler Anglais.	Can speak French. / Sait parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	(If Deaf-mute dates from childhood, add "d" from childhood.) a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
119	119	Mallette Francis	M	B	Fils	C	10 Août	1896	6	2	u			Canad	Cath R															1		Anglaise		1
2		" Violette	F	B	Fille	C	23 Fév	1898	3	2	u			"	"	"																"		2
3	120	Lebrun Charles	M	B	Chef	M	10 Mars	1866	35	2	u			"	"	"	Commis	0		1	✓					1000			1	1	1	1	Français		3
4		" Clara	F	B	Mère	M	13 Jan	1868	33	2	u			"	"	"													1	1	1	1	"		4
5		" Léonce	M	B	Fils	C	31 Juil	1897	3	2	u			"	"	"																1	"		5
6		" Antonette	F	B	Fille	C	3 Déc	1899	1	2	u			"	"	"																	"		6
7		" Jeanne	F	B	Fille	C	5 Déc	1899	1	2	u			"	"	"																	"		7
8		" Alice	F	B	Fille	C	11 Juin	1900	2/12	2	u			"	"	"																	"		8
9		Brabeure Amédée	F	B	Servante	C	25 Nov	1881	19	2	B			"	"	"																1	"		9
10	121	Carpentier Alfred	M	B	Chef	C	4 Sept	1848	52	2	u			"	"	"	Commerçant		1		✓										1	1	"		10
11		" Joseph	M	B	Fils	C	28 Avril	1874	26	2	u			"	"	"	Commis	0		1	✓					500			1	1	1	1	"		11
12		" Sophie	F	B	Fille	C	2 Nov	1874	26	2	u			"	"	"														1	1	1	"		12
13		" Edmond	M	B	Fils	C	1 Nov	1880	20	2	u			"	"	"	Commis	0		1	✓					200			1	1		1	"		13
14		" Louis	F	B	Mère	V	3 Janv	1840	61	2	u			"	"	"																1	"		14
15	122	Lemieux Joseph	M	B	Chef	M	9 Nov	1861	39	2	u			Irish	"	"	Avocat				✓									1	1	1	"		15
16		" Valida	F	B	Epouse	M	15 Janv	1872	29	2	u			Français	"	"														1	1	1	"		16
17		" Armand	M	B	Fils	C	27 Juin	1888	15	2	u			Irlandais	"	"													10	1	1	1	"		17
18		" Ernest	F	B	Fille	C	5 Déc	1888	12	2	u			"	"	"													10	1	1	1	"		18
19		" Mélanie	F	B	Mère	V	22 Sept	1836	64	2	u			Français	"	"														1	1	1	"		19
20	123	Murray Jacob	M	B	Chef	V	10 Avril	1868	52	2	u			Anglais	"	Presb	Constable				✓					700			1	1	1	1	Anglaise		20
21		" William	M	B	Fils	C	8 Mai	1879	21	2	u			"	"	"										300				1	1	1	"		21
22		" George	M	B	Fils	C	8 Juin	1884	16	2	u			"	"	"	Commis	0		1	✓					1.00				1	1	1	"		22
23		" Arabella	F	B	Fille	C	8 Déc	1882	18	2	u			"	"	"														1	1	1	"		23
24	124	Ménard Isaac	M	B	Chef	M	27 Juillet	1871	29	2	R			Français	"	Cath R	Typographe		1		✓					1000			1	1	1	1	Française		24
25		" Caroline	F	B	Epouse	M	1 Mai	1854	46	2	R			"	"	"														1	1	1	"		25
26		" Napoléon	M	B	Fils	C	4 Déc	1877	23	2	R			"	"	"	Commis	0		1	✓					260				1	1	1	"		26
27		" Marie Ange	F	B	Fille	C	14 Oct	1880	20	2	R			"	"	"	Modiste			1	✓					160				1	1	1	"		27
28		" Marie Louise	F	B	Fille	C	25 Août	1882	18	2	R			"	"	"														1	1	1	"		28
29		" Léonce	M	B	Fils	C	16 Août	1883	17	2	R			"	"	"													10	1	1	1	"		29
30		" Victor	M	B	Fils	C	10 Déc	1885	15	2	R			"	"	"													10	1	1	1	"		30
31		" Blanche	F	B	Fille	C	2 Sept	1890	10	2	R			"	"	"													10	1	1	1	"		31
32	125	Bruneau Fs	M	B	Chef	M	3 Oct	1875	25	2	R			"	"	"	Cordonnier			1	✓					330						1	"		32
33		" Cécilia	F	B	Epouse	M	10 Mars	1870	30	2	u			"	"	"														1	1	1	"		33
34		" Edmond	M	B	Fils	C	6 Déc	1891	9	2	u			"	"	"													10	1		1	"		34
35		" Lorenzo	M	B	Fils	C	6 Janv	1893	8	2	u			"	"	"													10	1		1	"		35
36		" Cécilia	F	B	Fille	C	1 Déc	1900	4/12	2	u			"	"	"																	"		36
37	126	Robin Charles	M	B	Chef	M	22 Avril	1872	28	2	R			"	"	"	Menuisier			1	✓					450				1	1	1	"		37
38		" Alice	F	B	Mère	M	6 Mai	1876	24	2	u			"	"	"														1	1	1	"		38
39		" Marie Jeanne	F	B	Fille	C	12 Juin	1897	3	2	u			"	"	"																1	"		39
40		" Joseph A	M	B	Fils	C	19 Fév	1900	1	2	u			"	"	"																	"		40
41	127	Brisard Alfred	M	B	Chef	M	10 Janv	1866	35	2	u			"	"	"	Journaliste			1	✓					300				1	1	1	"		41
42		" Marie	F	B	Mère	M	10 Fév	1868	46	2	R			"	"	"														1	1	1	"		42
43		" Adrien	M	B	Fils	C	14 Déc	1896	4	2	u			"	"	"																	"		43
44		" Germain	F	B	Fille	C	23 Août	1899	1	2	u			"	"	"																	"		44
45	128	Vogel Ulric	M	B	Chef	M	21 Janv	1850	51	2	u			"	"	"	Typographe			1	✓					520				1	1	1	"		45
46		" Rosalie	F	B	Mère	M	13 Août	1850	50	2	u			"	"	"														1	1	1	"		46
47		" Paul	M	B	Fils	C	4 Nov	1875	25	2	u			"	"	"	Plombier			1						468				1	1	1	"		47
48		" Emile	M	B	Fils	C	26 Mars	1878	23	2	u			"	"	"	Typographe			1	✓					468				1	1	1	"		48
49		" Alida	F	B	Fille	C	8 Nov	1880	20	2	u			"	"	"														1	1		1	"		49
50		" Diana	F	B	Fille	C	4 Nov	1883	17	2	u			"	"	"																	"		50